

ومن خطبة له (عليه السلام) علم فيها الناس الصلاة على رسول الله (صلى الله عليه وآله) [وفيها بيان صفات الله سبحانه و صفة النبي والدعاء له]

Herein Amīr al-mu'minīn tells people how to pronounce "aṣ-Ṣalāt" (to invoke Divine blessing) on the Prophet.

[ صفات الله ] اللَّهُمَّ دَاحِي الْمَدْحُوتَاتِ، وَدَائِمَ الْمَسْمُوكَاتِ، وَجَابِلَ الْقُلُوبِ عَلَى فِطْرَتِهَا : شَقِيهًا وَسَعِيدَهَا.

My Allāh, the Spreader of the surfaces (of earth) and Keeper (intact) of all skies, Creator of hearts on good and evil nature,

[ صِفَةُ النَّبِيِّ ] اجْعَلْ شِرَائِفَ صَلَوَاتِكَ، وَنَوَامِي بَرَكَاتِكَ، عَلَى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ، الْخَاتَمَ لِمَا سَبَقَ، وَالْفَاتِحَ لِمَا انْغَلَقَ، وَالْمَعْلَنَ الْحَقَّ بِالْحَقِّ، وَالِدَافِعَ جِيشَاتِ الْإِبَاطِيلِ، وَالِدَائِمَ صَوْلَاتِ الْأَضَالِيلِ، كَمَا حَمَلَ فَاضْطَلَعَ، قَائِمًا بِأَمْرِكَ، مُسْتَوْفِزًا فِي مَرْضَاتِكَ، غَيْرَ نَاكِلٍ عَنْ قَدَمٍ، وَلَا وَاهٍ فِي عِزِّهِ، وَاعِيًا لَوْحِيكَ، حَافِظًا لِعَهْدِكَ، مَاضِيًا عَلَى نَفَاذِ أَمْرِكَ؛ حَتَّى أَوْرِي قَبْسَ الْقَابِسِ، وَأُضَاءَ الطَّرِيقَ لِلْخَاطِطِ، وَهَدَيْتَ بِهِ الْقُلُوبَ بَعْدَ خَوْضَاتِ الْفِتَنِ، وَالْإِثَامَ وَأَقَامَ بِمَوْضِعَاتِ الْأَعْلَامِ، وَنِيرَاتِ الْأَحْكَامِ، فَهُوَ أَمِينُكَ الْمَأْمُونُ، وَخَازِنُ عِلْمِكَ الْمَخْزُونُ، وَشَهِيدُكَ يَوْمَ الدِّينِ، وَبَعِثْكَ بِالْحَقِّ، وَرَسُولَكَ إِلَى الْخَلْقِ.

Send Thy choicest blessings and growing favours on Muhammad Thy servant and Thy Prophet who is the last of those who preceded (him) and an opener for what is closed, proclaimer of truth with truth, repulser of the forces of wrong and crusher of the onslaughts of misguidance. As he was burdened (with responsibility of prophethood) so he bore it standing by Thy commands, advancing towards Thy will, without shrinking of steps or weakness of determination, listening to Thy revelation, preserving Thy testament, proceeding forward in the spreading of Thy commands till he lit fire for its seeker and lighted the path for the groping in the dark. Hearts achieved guidance through him after being ridden with troubles. He introduced clearly guiding signs and shining injunctions. He is Thy trusted trustee, the treasurer of Thy treasured knowledge, Thy witness on the Day of Judgement, Thy envoy of truth and Thy Messenger towards the people.

[الدعاء للنبي] اللَّهُمَّ اِفْسَحْ لَهُ مَفْسَحًا فِي ظِلِّكَ، وَاجْزِهِ مُضَاعَفَاتِ الْخَيْرِ مِنْ فَضْلِكَ. اللَّهُمَّ اَعْلِ عَلَيَّ بِنَاءَ الْبَانِينَ بِنَاءَهُ، وَأَكْرِمْ لَدَيْكَ مَنْزِلَتَهُ، وَأَتِمِّمْ لَهُ نَوْرَهُ، وَاجْزِهِ مِنْ ابْتِغَائِكَ لَهُ مَقْبُولِ الشَّهَادَةِ، مَرْضِي الْمَقَالَةِ، ذَا مَنْطِقٍ عَدْلٍ، وَخُطْبَةٍ فَصْلٍ. اللَّهُمَّ اجْمَعْ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُ فِي بَرْدِ الْعَيْشِ، وَقَرَارِ النِّعْمَةِ، وَمَنْعِ الشَّهَوَاتِ، وَأَهْوَاءِ اللَّذَاتِ. وَرَخَاءِ الدَّعَةِ وَمُنْتَهَى الطَّمَانِينَةِ، وَتَحْفِ الْكَرَامَةِ.

My Allāh prepare large place for him under Thy shade and award him multiplying good by Thy bounty. My Allāh give height to his construction above all other constructions, heighten his position with Thee, grant perfection to his effulgence and perfect for him his light. In reward for his discharging Thy prophethood, grant him that his testimony be admitted and his speech be liked for his speech is just,

and his judgements are clearcut. My Allāh put us and him together in the pleasures of life, continuance of bounty, satisfaction of desires, enjoyment of pleasures, ease of living, peace of mind and gifts of honour.